



**LOWELL PUBLIC SCHOOLS**  
Henry J. Mroz Central Administration Offices  
155 Merrimack Street  
Lowell, MA 01852

15 tháng Chín, 2020

Kính Gửi Cộng Đồng Lowell Public Schools,

Chúng tôi mong đợi được chào đón các em học sinh của mình quay trở lại vào thứ Năm, 17 tháng Chín để bắt đầu năm học 2020-2021. Do sự chậm trễ trong chuỗi cung ứng quốc gia, nhà cung cấp của chúng tôi đã thông báo cho chúng tôi rằng phần còn lại trong kho chứa bộ lọc không khí mà chúng tôi đặt hàng trước đó sẽ không đến đúng như lịch trình là ngày đầu tiên đi học. Hiện tại, chúng tôi có 128 bộ lọc không khí có thể sử dụng cho toàn bộ học khu. Để đảm bảo sự an toàn của học sinh, gia đình và nhân viên của chúng tôi, **chúng tôi đã đưa ra quyết định ban đầu sẽ thay đổi kế hoạch mở cửa trở lại trường học bằng cách hạn chế số phòng học thực hiện hoạt động học tập có mặt trực tiếp khi bắt đầu năm học.** Kế hoạch điều chỉnh cho thời gian bắt đầu năm học như sau:

- Học sinh được nhận chỗ tham gia học tập có mặt trực tiếp ở trường - Bác Sĩ Janice Adie, Trị Liệu Laura Lee và Trị Liệu LeBlanc - sẽ vẫn đến báo cáo tại các tòa nhà của trường để tham gia hoạt động giảng dạy có mặt trực tiếp theo đúng như lịch trình vào thứ Năm, 17 tháng Chín - cũng là ngày học đầu tiên.
- Học sinh được nhận chỗ tham gia học tập có mặt trực tiếp trong các chương trình giáo dục đặc biệt hoàn toàn riêng biệt sau đây - Lớp Học dành cho Học Sinh Tự Kỳ (CSA), Giáo Dục Kỹ Năng Sống và Lên Kế Hoạch (LEAP) và lớp học Ngôn Ngữ - sẽ vẫn đến báo cáo tại các tòa nhà của trường để tham gia hoạt động giảng dạy có mặt trực tiếp theo đúng như lịch trình vào thứ Năm, 17 tháng Chín - cũng là ngày học đầu tiên.
- Học sinh các lớp 1-12 (những em không được phân vào các chương trình giáo dục đặc biệt hoàn toàn riêng biệt) trước đó được lên lịch là sẽ theo học theo hình thức có mặt trực tiếp, sẽ bắt đầu năm học bằng hình thức học tập từ xa. **Các gia đình sẽ được cập nhật thông tin về ngày khôi phục hoạt động của chương trình học tập có mặt trực tiếp cho các em học sinh này.**
- Học sinh mầm non và mẫu giáo được nhận tham gia học tập có mặt trực tiếp sẽ vẫn đến báo cáo tại các tòa nhà của trường theo đúng lịch trình vào thứ Hai, 21 tháng Chín - cũng là ngày học đầu tiên của các em.
- Tất cả học sinh hiện đang đăng ký theo học từ xa sẽ tiếp tục tiến hành đúng như kế hoạch.

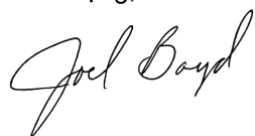
Tôi hiểu rằng điều này có thể khiến các gia đình bị ảnh hưởng không tốt và thất vọng như thế nào. Trước khi đưa ra quyết định này, chúng tôi đã thử tất cả các tùy chọn - của địa phương và quốc gia - để đảm bảo có đủ bộ lọc không khí mà chúng tôi cần, một phần trong quy trình chúng tôi muốn vượt mức những hướng dẫn về sức khỏe và an toàn cần thiết để mở cửa trở lại các phòng học. Cuối cùng, chúng tôi đã cam kết với quý vị là đặt sự an toàn của học sinh và nhân viên là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi, và chúng tôi đang giữ vững cam kết này.

Khi lập kế hoạch cho năm học mới, chúng tôi đã chuẩn bị cho các tình huống như thế này, và chúng tôi sẵn sàng tạm thời chuyển đổi sang mô hình học tập từ xa áp dụng cho toàn học khu với những học sinh được liệt kê ở trên, và sẽ quay trở lại các kế hoạch học tập có mặt trực tiếp của chúng tôi sau khi giám sát các dữ liệu liên quan đến COVID, và đảm bảo hoàn toàn được vấn đề an toàn và thiết bị vệ sinh.

Để chuẩn bị cho thứ Năm, dự kiến là quý vị có thể sẽ được nghe thông tin trực tiếp từ trường học của quý vị liên quan đến kế hoạch cá nhân của trường đó cho ngày đầu tiên con quý vị tham dự học tập từ xa. Quý vị cũng có thể sẽ nhận được thông tin cập nhật về dịch vụ cung cấp bữa ăn và phân phát các thiết bị học tập trực tuyến.

Cảm ơn quý vị vì luôn linh hoạt và thấu hiểu khi chúng tôi mong chờ được khởi đầu năm học theo cách an toàn nhất có thể cho tất cả học sinh và nhân viên của chúng tôi.

Trân trọng,

A handwritten signature in black ink, reading "Joel Boyd". The signature is written in a cursive style with a large, prominent initial "J".

Tiến Sĩ Joel D. Boyd  
Tổng Giám Đốc Học Khu